



<b>ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET</b>	<b>DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER</b>	<b>RAKENNUSOIKEUSET JA TILOJEN KÄYTÖT</b>	<b>BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMМEN</b>	<b>UUDISRAKENNUSEN JULKISIVUJEN</b>	<b>NYBYGGNADENS FASADMATERIAL</b>	<b>LISÄKSI TULEE</b>	<b>DESSUTOM SKA CYKELPLATSER</b>
<b>KA</b>							
Liike-, toimisto- ja asuinrakennusten korttelialue.	Kvarterområde för affärs-, kontors- och bostadsbyggnader.	Rakennusten varieejärjestely tulee suunnitella sien, etta pelastuslatslökens tolmenpheet elavt edellty nos-topalkojen sijoltamista sisäpihalle.	Byggnadernas reservutgångar ska planeras så att räddningsstjärnens åtgärder inte förutsätter byggnade av platser för stegbil på innergården.	Uudisrakennus tulee suunnitella sien, ettei ratiolikkeenten aiheuttama runkojänitärinä ylliä taviltoiteena pidetävää enimmäisarvoja asuinrakennusten sisätiloissa.	Uudisraknaden ska vara platt med putsyta eller träpanelering.	Lisäksi tulee osoittaa muille kuin toimistolle työntekijöiden pyöräpysäköintipaikoja vähintään 1 pp / 3 työntekijää.	Dessutom ska cykelplatser för annat än kontorsutrymmen anvisas minst 1 cp / 3 arbetsställ.
— 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Asuminen tulee sijoittaa uudisrakennukseen. Olemassa olevan rakennusosan porrashuone saa palvelua myös asumista.	Boende ska placeras i nybyggnaden. Den befintliga byggnadsdelen trappa far beläggna också boende.	Uudisrakennus tulee suunnitella sien, ettei ratiolikkeenten aiheuttama runkojänitärinä ylliä taviltoiteena pidetävää enimmäisarvoja asuinrakennusten sisätiloissa.	Uudisraknaden ska vara platt med putsyta eller träpanelering.	Asukkaiden pyöräpysäköintipaikoista vähintään 75% tulee sijaita helposti saavutettavissa olevassa kätetussa ja lukuissa olevassa ulkovilnevärastossa.	Av invänarnas cykelplatser ska minst 75 % placeras i lättlättgängligt och läsbart förträdd för friluftsurstrning med tak.
— Kortteli, korttelinosa ja alueen raja.	Kvarter-, kvartersdels- och områdesgräns.	Asukkaiden käyttöön tulee rakentaa riittävien varasto- ja huoltotilojen lisäksi vähintään seuravat asumisen apuliat: talouspala, kuivauksila, talousauha ja vapaa-ajanila. Kaikki asumisen apuliat, yhteistilat sekä varasto-, huolto-, tekniset-, ja pysäköintitilat saa rakenuttaa asemakaavassa merkityn kerrosalan lisäksi.	Förutom tillräckliga förärd och serviceutrymmen för boende ska åtrönskade följande hjälputrymmen för boendet byggas: tvättstuga, toarkum, gemensam basta- och fridstilok. Alla hjälputrymmen för boendet, gemensamma lokaler samt förärs-, service- och parkeringsutrymmen far byggas utöver den i detaljplanekartan angivna väningsytan.	Uudisrakennus tulee suunnitella sien, ettei ratiolikkeenten aiheuttama runkojänitärinä ylliä taviltoiteena pidetävää enimmäisarvoja asuinrakennusten sisätiloissa.	Uudisraknaden ska vara platt med putsyta eller träpanelering.	Tilillä sijaitsevien pyöräpaikkojen tulee olla runkolätkät.	Kortteli 295, tonttien 9, 10 ja 11 huoltoajo on järjestettävä Näkkinkujan kautta.
— Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	I byggnadernas första vänning ska byggas affärs-, kontors-, arbets- och servicelokaler som öppnar sig direkt mot gatan. Vid korsningen av Tavastvägen och Nääkkens gränd ska i andra väningen byggas affärs-, kontors-, arbets- och servicelokaler som kan anslutas till utrymmena i första vänningen.	I byggnadernas första vänning ska byggas affärs-, kontors-, arbets- och servicelokaler som öppnar sig direkt mot gatan. Vid korsningen av Tavastvägen och Nääkkens gränd ska i andra väningen byggas affärs-, kontors-, arbets- och servicelokaler som kan anslutas till utrymmena i första vänningen.	Uudisrakennus tulee suunnitella sien, ettei ratiolikkeenten aiheuttama runkojänitärinä ylliä taviltoiteena pidetävää enimmäisarvoja asuinrakennusten sisätiloissa.	Uudisraknaden ska vara platt med putsyta eller träpanelering.	Tonttien sijaintipaikat tulee sijoittaa pihakkane alle.	Antalet bilplatser påtomen:
— — — — — Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.	Liiketilat on varustettava rasanverotteluavallia ja katon yllymän tason yläpuolelle johdetta valla ilman-toimihormilla.	Affärslokaler ska förses med fettavskiljningsbrunn och en ventilationsskanal som ska ledas upp ovanför takets högsta nivå.	Pysäköintitilojen ja varsinaisten rakennusten ilmanvaltojärjestely tulee suunnitella ja järjestää sien, ettei niistä aiheudu melu- tai ilmanlaatuuhaitta asunnoille, ulko-oleskelutilolle tai ympäristölle.	Pysäköintitilojen ja varsinaisten rakennusten ilmanvaltojärjestely tulee suunnitella ja järjestää sien, ettei niistä aiheudu melu- tai ilmanlaatuuhaitta asunnoille, ulko-oleskelutilolle tai ympäristölle.	Mahdolliset vähennykset autoparkkamäärästä lasketaan kauungin voimassa olevien autopalkojen laskentaohjeiden mukaan.	- bostäder, minst 1 bp/150 m²vy
— — Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Rikssy på beteckning anger att beteckningen slopas.	Asuntojen huoneistoalasta vähintään 50 % tulee toteuttaa asuntoina, joissa on keittiön/keittoililan lisäksi kolme asuinhuonetta tai enemmän. Perheasuntojen keskipinta-ala tulee olla vähintään 70 m².	Minst 50 % av bostädernas sammanlagda lägenhetsyta utgörs av bostäder som förutom kök/köksutrymme har minst tre bostadsrum. Medelyta för familjebostäder ska vara 70 m².	Rakennusten ilmanotto tulee järjestää tehokasti suodatettuna mahdollisimman ärlättä ja korkealaatuisen nähdan. Tulollomattoa ei saa järjestää Hämeentien puolella.	Rakennusten ilmanotto tulee järjestää tehokasti suodatettuna mahdollisimman ärlättä och sähkögt från Tavastvägen som möjligt. Friskluftintag far inte placeras mot Tavastvägen.	Kortteli 295, tonttien 9, 10 ja 11 huoltoajo on järjestettävä Näkkinkujan kautta.	- kontors- och andra affärsutrymmen, högst 1 bp/500 m²vy
<b>11</b>	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.		Orsi- ja pojavedenpinta ei saa alentaa työnaikaisest eikä pysyvästi.	Orsi- ja pojavedenpinta ei saa alentaa työnaikaisest eikä pysyvästi.		
<b>295</b>	Kortteli numero.	Kvartersnummer.					
12	Ohjeellinen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.					
<b>HÄMEENTIE</b>	Kadun, tienv, katuakcion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.					
10500	Rakennusoikeus kerrosalanliometreinä.	Byggrätt i kvadratmeter väningsyta.					
as4540	Luku osoittaa kerrosalanliometreinä kuin kallion paljon räknusoikeudesta voidaan erittää käyttää asumiseen.	Talet anger hur mycket av byggrättens kvadratmeter väningsyta far användas till boende.					
VI	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksien tai sen osan suurimman sallitun kerrostuluvun.	Romersk siffra anger största tilltänna antalet vänningar i byggnaden, i byggnaden eller i en del därvä.					
+6.7	Maan tai pihakanen likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlik höjd för mark eller gärdsdäck.					
ma	Rakennusalu.	Byggnadsyta.					
ay	Kansirakteenteen alla sijaitseva pysäköintili.	Parkerings utrymme under däck.					
ay	Asukkaiden yhteiskäytön tarkoitettujen tilojen rakennusala.	Byggnadsyta för gemensamma lokaler för de boende.					
— — — — —	Rakennukseen jätettävä kulkauukko kannen alaisseen pysäköintili.	Passage genom byggnad.					
— — — — —	Julkisivujen ääneneristyvys tulee mittoata sien, etta saavutetaan metlutan ohjeavot sisällä.	Fasaderas julkisivolämpötilojen määrä ska dimensioneratas satt riktvärden för bulteniväpnärs inomhus.					
35dB	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jolla rakennuksen totala julkisivun kokonaislähetävyyden liikenemelu vastaan tulee asuin- ja majolitstilojen osalta olla vähintään luvun osoltamta desibelimäärä.	Beteckningen anger den sida av byggnadsyta där ytterväggens totala julkisivun lähetävyyden liikenemelu vastaan tulee asuin- ja majolitstilojen osalta olla vähintään luvun osoltamta desibelimäärä.					
sr-3	Kaupunkikuvaleistei arvokas suojeleva rakennus, jonka ominaispiirteet on säilytetty. Rakennusta ei saa purkaa.	För stadsbilden värdefull byggnad som ska skyddas och vars särdrag ska bevaras. Byggnaden far inte rivatis.					
— — — — —	Ajoneuvoliitymä, sijainti ohjeellinen.	In- och utfart, riktgivande läge.					

<b>ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:</b>	<b>DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:</b>
11 kaupunginosan (Kallio)	11 stadsdelen (Berghäll)
kortteli 295 tonttia 11	kvarteret 295 tomten 11

**HELSINKI HELSINGFORS**  
Kaavan nro/Plan nr 12892  
Laatinut/Uppdröt av Irene Siljamaa  
Hank./Projekt 40812  
Päiväys/Datum 25.6.2024  
Taksonomi/Plankodistanssystem ETRS-CK25 N2000  
Korkeusjärjestelmä/Höjdssystem Pohjakartan hyväksyminen/Godkända av baskarta §, Kartat ja paikkatiedot -julkokirja

**Asemakaavoitus Detaljplanläggning**  
Kaavan nimi/Plans namn Hämmeentie 3 Tavastvägen 3  
Käsitletyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Nämäväll (ML 65) Framlagt (ML 65)  
Hyväksytyt/Godkänt: Hyväksytyt/Godkänt: Tullt valman Träti i kraft